



(백)주님의 거룩한 변모 축일

2023년 8월 6일



사랑과 기쁨을 나누는 희망의 공동체

성 이윤일 요한 한인천주교회

St. John Lee Korean Catholic Church

홈페이지 [www.charlottekoreancatholic.org](http://www.charlottekoreancatholic.org)

◆ 미사 시간

- 주일미사: 오전 10시 30분
- 평일미사: 수, 금 오후 8시

◆ 공소 미사

- 콜럼비아: 100 Polo Rd  
Columbia SC 29223  
매월 2,3째 토(오후 7시)
- 그린빌: 1215 SC-14  
Greer, SC 29650  
매월 1,3째 일(오후 5시)

◆ 고해성사

미사 시작 30분 전

◆ 성시간

매월 첫 금요일 오후 8:30분

◆ 봉성체

매월 둘째 금요일 오전 11시

◆ 유아세례/병자성사

사무실로 연락  
704.531.8417

◆ 본당신부

이진희 사도요한  
Rev. Jinhee Lee  
1227jeanlee@gmail.com

◆ 사목회장

박봉철 니콜라스  
Bong6570@gmail.com  
704.840.4106

◆ 사무실

stjohnleecharlotte@gmail.com  
704.531.8417

◆ 주소

7109 Robinson Church Rd.  
Charlotte, NC 28215

◆ 미사 전례

• 성가

입당 72    봉헌 211    성체 504    파견 72(2절,3절)

• 제 1독서

<그분의 옷은 눈처럼 희었다.>

다니엘 예언서의 말씀입니다.7,9-10.13-14

• 화답송



주님은 임금이지 다 온땅위에 지극히 높으신 분이시 -다

• 제 2독서

<우리는 하늘에서 들려온 그 소리를 들었습니다.>

베드로 2서의 말씀입니다.1,16-19

A discussion of the Transfiguration by Raphael

• 복음 환호송

- ◎ 알렐루야.
- 이는 내가 사랑하는 아들,  
내 마음에 드는 아들이니  
너희는 그의 말을 들어라.
- ◎ 알렐루야.

• 복음

<예수님의 얼굴은  
해처럼 빛났다.>

+ 마태오가 전한 거룩한  
복음입니다.17,1-9



## Transfiguration of the Lord Matthew 17:1-9

✦ In today's Gospel, just before the Transfiguration scene, Jesus predicted his passion, with all the suffering it would entail, and the apostles who accompanied Jesus were privileged to see Him as he would appear for all eternity, after he entered his glory at the right hand of the Father.

The light that transformed Jesus and dazzled the apostles was not a 'light' from outside shining upon him; it came from within, the grace of God, transforming Jesus' human body.

✦ Today, Jesus wants to give us a glimpse of his glory. He wants to assure us that he is the Lord: alive, powerful, and close to us. Jesus invites us to lift our eyes and our hearts toward heaven and ask the Holy Spirit to give us spiritual eyes to see him, especially in the Holy Eucharist.

✦ The Transfiguration makes clear that God the Father is calling us to 'listen' to Jesus, to follow and obey him, and to gain eternal life through him.

Listening to Christ means getting to know him, understanding his heart, and heeding his call in our lives.

- Jesus Christ is God's own Son, sent by the Father to be our guide to fulfillment, to the meaning and happiness we all long for.
- There is no other name under heaven given to humanity by which we are to be saved. Christ alone is the answer, the secret to a life lived to the full.
- All we need to do is listen to him, to turn our gaze to him. How? By spending time in heartfelt prayer, by delving into the marvelous teachings of the Church, by steeping ourselves in the priceless living waters of the Gospels and the rest of Holy Scripture, by experiencing Christ himself truly present in the Eucharist, and most of all by doing his will each day with faith, hope, and love, no matter what the cost.

As we receive Jesus Christ in the Eucharist today, let us heed and trust in the Father's words to us:  
"This is my beloved Son, with whom I am well please: listen and obey him."

Fr. Gene Grabowski

## 주님의 거룩한 변모 마태 17, 1-9

✦ 오늘의 복음에서 예수님께서서는 '거룩한 변모' 바로 직전, 앞으로 예수님께 닥칠 수난과 그 과정에서 겪게될 모든 고통을 예견하셨습니다. 그리고 예수님과 함께 있던 사도들은 하나님의 오른편 자리에서 영광을 입으실 예수님의 영원한 모습을 볼 수 있는 특권을 얻을 수 있었습니다.

예수님을 변모시키고 사도들을 눈부시게 한 빛은 바깥에서 그분에게 비추는 '빛'이 아니었습니다; 그것은 그 안쪽에서, 하나님의 은총에 의해, 예수님의 육체가 변화되어 나온 것입니다.

✦ 오늘, 예수님은 그분의 영광의 일면을 우리에게 비추고자 합니다. 그분은 우리에게 당신이 살아있고 강하며 우리에게 가까이 계신 주님임을 확신시켜 주시려 합니다. 예수님은 우리를 천국을 향해 높이 들어올리고, 성령님께 특히 성체와 함께 하시는 예수님을 볼 수 있는 영적인 눈을 우리가 가질 수 있도록 청하십니다.

✦ 거룩한 변모는 하나님 아버지께서 예수님 말씀에 대한 '경청'과 따름, 복종, 그리고 이를 통해 영원한 생명을 얻는 것을 우리에게 원하신다는 것을 분명하게 합니다.

그리스도의 말씀을 듣는 것은 그를 알아가고, 그의 마음을 이해하며, 우리 삶에서 그의 부름에 귀를 기울이는 것을 뜻합니다.

- 예수 그리스도는 우리 모두가 갈망하는 의미와 행복에 대한 우리의 지침이 되기 위해 아버지가 보내신 하나님의 아들입니다.
- 구원을 얻기 위해 하늘 아래 주어진 다른 이름은 없습니다. 오직 그리스도만이 풍성한 삶의 비밀입니다.
- 우리가 해야 할 일은 단지 그분 말씀을 경청하고, 시선을 그에게로 돌리는 것뿐입니다. 그렇게 하려면 어떻게 해야 할까요? 마음을 다해 기도에 시간을 보내며, 교회의 놀라운 가르침을 깊이 탐구하며, 성경말씀에 가득 몸을 담그는 것, 특히 성체 안에서 그리스도를 진정으로 경험하고, 무엇을 감내해야하더라도 믿음, 소망, 사랑으로 매일 그의 뜻을 이행하는 것입니다.

오늘 성체 안에서 예수님을 내안에 받아들이며, 하나님 아버지께서 우리에게 말씀하신 바에 순종하고 믿어봅시다:  
"이는 내 사랑하는 아들이요, 내 마음에 드는 아들이니, 너희는 그의 말을 들어라."



2023년 본당 사목표어  
"친교는 서로를 향한 관심에서"

1. 전신자 제단체 가입하기
2. 연령별 단체 만들기
3. 코이노니아 소식지 부활

친교는 서로를  
향한 관심에서



1. 평일 미사 안내

8월 9일(수), 8월 11일(금) 평일미사는 없습니다.

2. 샬롯교구 제 19차 성체대회를 위한 기도문 바치기

샬롯교구에서는 faith, family, fellowship, fun 이란 표어를 가지고 오는 9월 8일, 9일 양일간에 걸쳐 교구 성체대회를 개최합니다. 성체대회 행사준비와 진행을 위해 함께 기도해 주시기를 바랍니다. 본당에서는 미사전에 8월 6일 주일 부터 기도문을 함께 바치도록 하겠습니다.

3. 사목회의 안내

• 일시 : 8월 13일 교중 미사후 • 장소 : 유아실

4. 멕시코 과달루페 성지순례 추가 신청 및 선금 안내

- 추가 신청 마감: 8월 13일(일)
- 일자 : 10/02(월)-10/06(금)
- 비용 : \$800.00+항공료(+ \$837.00)=\$1637.00  
\* 현재 예상 가격. 인원수에 따라 변동 가능
- AA 9:05am출발-12:22pm도착 (샬롯에서 직항)
- 선금(deposit) : \$100 (환불 불가)
- 문의 : 안엘리사벳, 오이사벨라

5. 멕시코 과달루페 성지순례 신청자 모임 안내

• 일시 : 8월 6일 주일 미사후 • 장소 : 유아실

6. 울프레아 모임 안내

• 일시 : 8월 6일 교중 미사후 • 장소 : 민음교실

7. 미 동남부 제 11차 성령대회 안내

- 주제: 용기를 내어라, 내가 세상을 이겼다.(요한16,33)  
내가 세상 끝 날까지 언제나 너희와 함께 있겠다.  
(마태 28,20)
- 강사 : 박효철 신부, 김영수 신부 및 미 동남부 사제단
- 일시 : 2023년 9월 3일(일) 오후 1시 30분 ~ 오후 9시  
2023년 9월 4일(월) 오전 9시 ~ 오후 5시
- 장소 : 아틀란타 한국 순교자 천주교회 대성당
- 주소 : 6003 Buford Hwy N. E Doraville GA 30340
- 신청마감 : 8월 15일
- 신청사이트: <https://forms.gle/K8pjozGfwomfxZE28>
- 신청비 : 40불(8월15일 이전 기도회로 신청시), 50불
- 숙박 : Country-Inn Hotel 5970 Jimmy Carter Blvd. Norcross GA 30071  
\$95 + tax (1박 4인 기준 8월15일 까지 예약시 보장)
- 기도봉헌팀 신청: 최정미 베로니카, 오화자 이사벨라
- 대회 문의: 성령대회장 이영숙 데레사 770-625-0787

8. 미주카톨릭 평화신문 주최 줌으로 하는 연중 특강 6

- 일시 : 8월 20일(일)오후8시
- 강사 : 장재명 파트리치오신부, 부산교구 뉴저지 이튼 성당주임 로마 AUGUSTINIAUM 교부학/교부신학 전공
- 제목 : "한 분, 삼위이신 나의 하느님"
- Meeting ID : 813 360 8420 • Passcode : 12345

미사참례자수 : 101 명

우리들의 정성			
주일 헌금	\$ 843.00	DSA	\$ 450.00
교무금	\$ 1296.00	매일미사	\$ 0.00
건축 헌금	\$ 324.00	<b>총</b>	<b>\$ 2,913.00</b>

• **교무금** : 서명준, 김은란, 황도린, 정규승, 서담, 김대호, 김장희, 박정례 • **DSA** : 서담, 정병교

병중에 계신 분	연미사	생미사
박은수 라우렌시오 최철희 비오 지수연 데레사	장철호 찰리	최정미 베로니카

전례	구역/일시	전례 담당
연중 제 18주일 주님의 거룩한 변모 축일	6구역 8월 6일(일) 10:30am	• 해 설: 길세웅 • 독 서: 구경태, 김현지 • 봉 헌: 김인순, 김경순
연중 제 19주일	1구역 8월 13일(일) 10:30am	• 해 설: 설순옥 • 독 서: 정병교, 정유숙 • 봉 헌: 지병구, 박연하

## 가톨릭 교리 -고해성사

"가톨릭 교회의 신부도 사람인데 어떻게 사람이 사람의 죄를 용서 할 수 있습니까?"

가톨릭 교회에서 죄를 용서하는 성사를 고해성사라 합니다. 신부님들은 자신들의 이름으로가 아니라 예수님을 대신하여 하느님의 이름으로, 진심으로 죄를 뉘우치는 신자들을 용서하여 주는 것입니다. 신부님은 죄를 용서해 주는 장소(고해소)에서 들은 내용을 평생토록 비밀로 지켜야 합니다.

예수님은 죄에서 해매는 인간을 죄의 사슬에서 풀어주시기 위하여 이 세상에 오셔서, 죄 때문에 죽어 마땅한 우리를 위하여 대신 자신의 목숨을 희생 제물로 바치셨습니다. 예수님은 당신이 친히 세우신 교회를 통하여, 그리고 용서와 화해의 성사인 고해성사를 통하여 그 구원의 은총을 베푸십니다.

“성령을 받아라. 누구의 죄든지 너희가 용서해 주면 그들의 죄는 용서받을 것이고 용서해주지 않으면 용서받지 못한채 남아 있을 것이다.” (요한 20,23)

Sam Sung Ins.  
**삼성 종합 보험**  
 건강보험, 생명보험, 오바마 케어 상담및 가입  
**대표: 심위성 (704) 537-3722**  
 4801 E. Independence Blvd Suite 615 Charlotte, NC 28212

**Dragon Champion 태권도**  
 13024 Eastfield Rd. #A-400 Huntersville, NC 28078  
**704-992-1955**  
**Han's US 태권도**  
 6225 Blakeney Park Dr. #100 A Charlotte NC 28227  
**704-752-9400**

홍콩 베이커리  
**HONG KONG BAKERY**  
 스페셜 케익주문 한국스타일 빵  
**생크림 케익**  
**(980) 321-7283**  
 7323 E Independence Blvd, Charlotte, NC 28227 (Super G-Mart)

Charlotte Medical Center Family Medicine  
**샬롯 메디칼 센터(가정의학과)**  
 심장질환, 고혈압, 당뇨치료, 갑상선질환, 소화기질환, 알러지, 호흡기질환, 예방 접종, 종합 검진, 혈액 검사, 각종 신체 검사  
**(980) 228-9217 한국어 상담및 예약**  
 10340 Park Rd. Suite A Charlotte, NC 28210

**Green Olive Realty**  
 황정선 올리비아  
 공인중개사 / REALTOR®  
**(704) 557-6942**  
**GreenOliveRealty@gmail.com**

**KEITH CLINIC**  
 ESTRAMONTE CHIROPRACTIC  
**Dr. Choi ( 최대호 요셉)**  
 근골격 질환, 관절 및 근육교정, 부상후 휴유증: 한국어, 영어 상담가능  
 5344 Central Ave. Charlotte, NC 28212 **(704) 502-9997**

**데이빗리 부동산**  
 상가매매, 상가임대, 사업체 매매, 투자용  
**이근모 베네딕토 704) 408-9947**  
**Email: dlee4989@gmail.com**

**G.F.J**  
 refrigerator, Electrical, Heating/AC  
 일반 A/C & Heater, Hot Water Tank 설치 및 수리  
**최우식 (704) 771-8507 최 베로니카 (704) 771-0785**

LEPAGE | JOHNSON GROUP LLC BROKERED BY exp  
**박나연 올리아나**  
 공인중개사/REALTOR®  
 부동산에 관한 어떤문의도 편하게 전화 주세요.  
**Eunice Park • 704-999-5448**  
**eunice.lepagejohnson@gmail.com**

Largest selection of Fine International Food • www.supergmart.com  
 신선한 야채, 과일, 생선, 육류, 다양한 인터네셔널 식품  
**super G mart**  
 Charlotte Pineville  
**(980) 321-4048 (980) 999-6487**  
 7323 E. Independence Blvd. Charlotte, NC 28227  
 10500 Centrum Parkway. Pineville, NC 28134

엄선된 최상의 식재료로 승부수를 던진다.  
 신선함을 지키기 위한 고집!  
**SOMI (소미) SUSHI**  
**(980) 245-7024 www.somisushi.com**  
 3104 Weddington Rd #100, Matthews, NC 28105

**Allstate.**  
 You're in good hands. Exclusive Agent  
**박종호 /Chip Park**  
 자동차, 주택, 생명, 사업체 보험  
**Cell:(704)737-7203 Office:(704)849-7295**  
**Email: chonghopark@allstate.com**  
 10550 Independence Pointe Pkwy. Suite 201 Matthews, NC 28105